

Urząd Miejski w Tykocinie  
ul. 11 Listopada 8  
16 – 080 Tykocin

znak sprawy: RO. 271.2.9.2019

## Wyjaśnienie i zmiana treści SIWZ

Na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1986 ze zm.) Zamawiający przekazuje w załączeniu treść zapytań do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia znak: RO. 271.2.9.2019 z lipca br. dot. realizacji zamówienia publ. pn.: **Dostawa ciągnika na potrzeby Gminy Tykocin**, wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego:

---

### Treść zapytania:

W warunkach technicznych dla przedmiotu zamówienia, w tabeli, poz 4, jest napisane: norma emisji spalin (minimum euro 5), a w pozycji 1: Rok produkcji (nie starszy niż 2002). Norma emisji spalin Euro 5 obowiązuje od roku 2011 i dotyczy pojazdów samochodowych. Dla pojazdów rolniczych, określono normy Euro Stage. W związku z tym, jaką normę powinien spełniać przedmiot zamówienia?

**Treść odpowiedzi:** norma Euro Stage 2.

### Treść zapytania:

Niejasność jest zawarta również w załączniku nr 6 do SIWZ. W § 7, pkt.4, roszczenia gwarancyjne odnoszą się do rębarki i nie dotyczą przedmiotu zamówienia.

**Treść odpowiedzi:** zapis: „rębarki” otrzymuje brzmienie: „ciągnika”.

### Treść zapytania:

Dodatkowo: w punkcie 3: co zamawiający rozumie przez stwierdzenie: "Wykonawca zobowiązuje się do dokonania przeglądu gwarancyjnego w ciągu 48 godzin"?

**Treść odpowiedzi:** § 7 ust. 3 w zał. Nr 6 do Siwz (wzór umowy) o treści: „Wykonawca zobowiązuje się do dokonania przeglądu gwarancyjnego w ciągu 48 godzin od chwili powiadomienia przez Zamawiającego o potrzebie wykonania przeglądu” zostaje usunięty.

### Treść zapytania:

W punkcie 5: Zamawiający jest zobowiązany do powiadomienia wykonawcy o powstałych wadach przedmiotu umowy w ciągu 10 dni od ich ujawnienia". Co Zamawiający rozumie przez stwierdzenie "Wada"? Według obowiązujących gwarancji, usterka powinna być natychmiast zgłoszona gwarantowi, a praca maszyną przerwana do czasu naprawy usterki.

**Treść odpowiedzi:** w § 7 ust. 5 w zał. Nr 6 do Siwz (wzór umowy) zapis: „w ciągu 10 dni” otrzymuje brzmienie: „natychmiast”.

### Treść zapytania:

W punkcie 6: Jeżeli Zamawiający zakupuje maszynę używaną, ma na uwadze częściowe wyeksploatowanie elementów maszyny. Co należy rozumieć przez treść tego punktu?

**Treść odpowiedzi:** § 7 ust. 6 w Zał. Nr 6 do Siwz (wzór umowy) otrzymuje brzmienie: „W okresie gwarancji Wykonawca nie może odmówić usunięcia wad silnika, skrzyni biegów i układu hydraulicznego na swój koszt bez względu na wysokość związanych z tym kosztów”.

### Treść zapytania:

W punkcie 7: proszę określić, jakie to wady?

**Treść odpowiedzi:** § 7 ust. 7 w Zał. Nr 6 do Siwz (wzór umowy) zapis o treści: „W przypadku braku możliwości usunięcia wad Wykonawca zobowiązany jest do wymiany przedmiotu umowy na nowy bez wad” zostaje usunięty.

---

Jednocześnie na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp zawiadamiam o zmianie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (znak: RO. 271.2.9.2019 z lipca br.) tj.:

- a. pkt 4 tabeli Warunki techniczne zamówienia (Załącznik Nr 2 do SIWZ: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia) „Norma emisji spalin (minimum Euro5)” „otrzymuje brzmienie: „Norma emisji spalin (minimum Euro Stage 2)”.
- b. Zał. Nr 6 do Siwz (wzór umowy) otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem do niniejszego zawiadomienia.

Podlega publikacji na stronie internetowej Zamawiającego: [bip.um.tykcocin.wrotapodlasia.pl](http://bip.um.tykcocin.wrotapodlasia.pl).

**Zał. obowiązujący załącznik Nr 6 do Siwz**  
(wzór umowy) uwzględniający treść udzielonych odpowiedzi  
oraz pozostałe zmiany wprowadzone przez Zamawiającego

KIEROWNIK ZAMAWIAJĄCEGO

BURMISTRZ

*Mariusz Dudziński*



## Wzór umowy

### UMOWA NR RO.271.2.9.2019

zawarta w dniu ..... 2019 r., pomiędzy:

**Gminą Tykocin**, 16 –080 Tykocin, ul. 11 Listopada 8, NIP 9661773554 reprezentowaną przez:

..... – Burmistrza Tykocina

zwaną dalej **Zamawiającym**, a

..... z siedzibą ..... wpisaną .....

pod numerem ....., NIP: ....., Regon: ..... zwanym dalej **Wykonawcą** reprezentowanym przez:

1. ....

2. ....

Wykonawca został wybrany zgodnie z wynikiem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego znak: RO. 271.2.9.2019 pn. Dostawa ciągnika na potrzeby Gminy Tykocin przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 z późn. zm.) i została z nim zawarta umowa o następującej treści:

#### § 1

1. Wykonawca zobowiązuje się do dostawy Zamawiającemu **używanego ciągnika rolniczego na potrzeby Gminy Tykocin**:

- nazwa ciągnika ....., model ....., rok produkcji .....  
zgodnie z SIWZ i złożoną ofertą.

2. Wykonawca oświadcza, że:

- przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 jest wolny od wad fizycznych i prawnych, nie jest obciążony prawami na rzecz osób trzecich, nie stanowi przedmiotu zabezpieczenia i nie toczy się wobec niego żadne postępowanie.

- przedmiot umowy jest zgodny z wymaganiami określonymi w SIWZ.

#### § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu przedmiot zamówienia, o którym mowa w § 1, w terminie do dnia ..... 2019 r.

2. Wykonawca dokonał przeglądu przedmiotu umowy na specjalistycznej stacji diagnostycznej w okresie pomiędzy datą rozstrzygnięcia postępowania znak RO. 271.2.9.2019 a datą podpisania niniejszej umowy – dokument potwierdzający przegląd, w wyniku którego stwierdzono zgodność przedmiotu umowy z wymaganiami Zamawiającego zawartymi w specyfikacji istotnych warunków zamówienia znak RO. 271.2.9.2019 stanowi integralną część umowy.

#### § 3

1. Wykonawca powiadomi Zamawiającego z trzydniowym wyprzedzeniem o terminie dostawy.

2. Odbiór zestawu nastąpi na placu MGZGKiM w Tykocinie, ul. Browarna 2, 16-080 Tykocin.

3. Wykonawca przekaze Zamawiającemu dokumenty wymienione w SIWZ.

4. Z czynności odbioru zostanie sporządzony protokół odbioru stwierdzający zgodność dostarczonego przedmiotu zamówienia z ofertą, podpisany przez strony umowy.
5. Wykonawca ponosi odpowiedzialność i ryzyko związane z dostawą przedmiotu zamówienia do czasu podpisania protokołu odbioru.
6. Szkolenie z zakresu obsługi podstawowej przedmiotu umowy, w wymiarze 1 dnia roboczego, odbędzie się w terminie i miejscu odbioru końcowego. Protokół z przeprowadzenia szkolenia z zakresu obsługi podstawowej wraz z adnotacją o osobach, które go odbyły zostanie sporządzony w dwóch egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze stron i podpisany przez obie strony umowy.

#### § 4

1. Cenę przedmiotu zamówienia określonego w § 1 strony ustalają na kwotę:  
 netto ..... zł (słownie zł : .....)  
 podatek VAT ..... % w kwocie ..... zł (słownie zł: .....)  
 brutto ..... zł (słownie zł: .....),  
 zgodnie z przedłożoną ofertą przetargową.
2. Wartość brutto umowy jest ceną ostateczną oferty zawierającą zapłatę za przedmiot zamówienia, wszelkie inne koszty związane z realizacją zamówienia wraz z podatkiem od towarów i usług VAT, w tym koszty dostawy do siedziby Zamawiającego.
3. Wynagrodzenie nie podlega waloryzacji i podwyżce w razie wzrostu stawki podatku VAT.

#### § 5

1. Zamawiający dokona zapłaty za dostarczony przedmiot zamówienia po dokonaniu odbioru, potwierdzonego protokołem odbioru na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę, w terminie 30 dni od dnia doręczenia faktury Zamawiającemu.
2. Zamawiający oświadcza, że zadanie jest realizowane przez Gminę Tykocin. Fakturę należy wystawić na: Gmina Tykocin ul. 11 Listopada 8, 16-080 Tykocin, NIP 9661773554.
3. Zapłata dokonana będzie na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę w banku ..... nr .....
4. Za datę płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

#### § 6

1. Wykonawca, zgodnie ze złożoną ofertą przetargową wykona przedmiot umowy określony w § 1 własnymi siłami / przy pomocy Podwykonawców \*).
2. Wykonawca zleci Podwykonawcom wykonanie części zamówienia w zakresie .....
3. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania lub zaniechania Podwykonawcy, jego przedstawicieli lub pracowników, jak za własne działania lub zaniechania\*\*).

\*) niepotrzebne skreślić,

\*\*) zapis obowiązuje w przypadku realizacji zamówienia przy pomocy Podwykonawców

#### § 7

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na ciągnik na okres ..... miesięcy. **Wykonawca w okresie pierwszych trzech miesięcy udzielonej gwarancji zobowiązuje się do udzielania wsparcia technicznego w zakresie obsługi, konserwacji i eksploatacji zakupionej maszyny. W przypadku konieczności udzielenia wsparcia w miejscu pracy maszyny na terenie gm. Tykocin Wykonawca jest zobowiązany do pokrycia kosztów dojazdu wykwalifikowanego personelu na miejsce pracy maszyny.**
- ~~2. Strony ustalają, że przeglądy gwarancyjne na dostarczony zestaw będą odbywały się u Zamawiającego.~~
- ~~3. Wykonawca zobowiązuje się do dokonania przeglądu gwarancyjnego w ciągu 48 godz. od chwili powiadomienia przez Zamawiającego o potrzebie wykonania przeglądu.~~
4. W okresie gwarancji naprawy przedmiotu umowy wykonywane będą bezpłatnie przez serwis Wykonawcy w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym. Koszty przejazdów

związane z wykonaniem naprawy przedmiotu umowy będzie ponosić Wykonawca. Ewentualny transport ~~reparacji~~ **ciągnika** do serwisu odbywać się będzie na koszt Wykonawcy.

5. Zamawiający jest zobowiązany powiadomić Wykonawcę o powstałych wadach przedmiotu umowy ~~w ciągu 10 dni~~ **natychmiast** od ich ujawnienia, natomiast Wykonawca jest zobowiązany do ich usunięcia w terminie 14 dni, od dnia ~~doręczenia pisemnego zawiadomienia~~ **powiadomienia go pisemnie, telefonicznie, za pośrednictwem faxu lub e-maila** przez Zamawiającego.
6. W okresie gwarancji Wykonawca nie może odmówić usunięcia wad **silnika, skrzyni biegów i układu hydraulicznego** na swój koszt bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.
7. ~~W przypadku braku możliwości usunięcia wad Wykonawca zobowiązany jest do wymiany przedmiotu umowy na nowy bez wad.~~

#### § 8

1. Przedstawicielem Wykonawcy w trakcie realizacji przedmiotu umowy będzie ..... tel.: .....
2. Przedstawicielem Zamawiającego w trakcie realizacji przedmiotu umowy będzie ..... tel.: .....

#### § 9

1. Za opóźnienie w dostawie przedmiotu umowy Zamawiający obciąży Wykonawcę karą umowną w wysokości 0,5 % wartości przedmiotu umowy za każdy dzień zwłoki.
2. Za opóźnienie w zapłacie Zamawiający zostanie obciążony ustawowymi odsetkami.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych, na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie cywilnym.
4. Zapłata kar umownych nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku wykonania umowy.

#### § 10

1. Zmiana postanowień niniejszej umowy musi być zgodna z art. 144 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 ze zmianami) oraz wymaga pod rygorem nieważności formy pisemnego aneksu podpisanego przez każdą ze stron.
2. Zamawiający dopuszcza następujące istotne zmiany ustaleń zawartej umowy, w stosunku do treści oferty Wykonawcy oraz określa warunki takiej zmiany:
  - 1) zmiana terminu realizacji umowy, której w chwili zawarcia umowy strony nie mogły przewidzieć;
  - 2) w przypadku zaistnienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy, których nie można było przewidzieć na etapie składania ofert Zamawiający dopuszcza zawarcie umów o podwykonawstwo na etapie realizacji umowy.
3. Powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę. Nie stanowią natomiast zobowiązania do wyrażenia takiej zgody.

#### § 11

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Mariusz Dudziński, ul. 11 Listopada 8, 16-080 Tykocin, tel. 857181627, faks 857181663, adres email: burmistrz@umtykocin.pl;
- 2) inspektorem ochrony danych osobowych w Urzędzie Miejskim w Tykocinie ul. 11 Listopada 8, 16-080 Tykocin jest Jarosław Rudawski, adres email: jod@umtykocin.pl.3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym zakupem;

4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja zapytania;

5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przewidziany w przepisach dotyczących przechowywania i archiwizacji dokumentacji;

6 w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

7) posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;

- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego);

- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

8) nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

#### § 12

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

#### § 13

Spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy rozstrzygał będzie właściwy rzeczowo Sąd Powszechny w Białymstoku.

#### § 14

Umowę niniejszą sporządza się w trzech egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

kontrasynata skarbnik